

TS6282 - Ricevitore Digitale Terrestre - ZAPPER

Manuale d'utilizzo

User manual



Indice

1	Norme di sicurezza	2
2	Descrizione prodotto e collegamenti	3
2.1	Pannello frontale	3
2.2	Pannello posteriore e connessioni	3
2.3	Telecomando	4
2.3.1	Batterie	4
2.3.2	Tasti e funzioni del telecomando	4
3	Primo avvio del ricevitore	5
4	Menu e sub-menu	5
4.1	Setup	5
4.1.1	Installazione	5
4.1.2	Impostazione tv	6
4.1.3	Password	7
4.1.4	Imposta timer	7
4.1.5	Aggiornamento SW	7
4.1.6	Imposta predefiniti	8
5	TV	8
5.1.1	Elenco TV	8
5.1.2	Guida TV	8
6	Radio	8
6.1.1	Elenco Radio	8
6.1.2	Guida Radio	8
7	Multimediale	8
7.1	Album	9
7.2	Musica	9
7.3	Film	9
7.4	Registrazioni	9
7.4.1	Lista registrazioni	9
7.4.2	Dispositivo di registrazione	9
7.4.3	Preferenze di registrazione	9
7.5	Registrazione programmi TV	10
7.6	Timeshift	10
7.7	Lettura	10
8	Struttura del menu	11
9	Guida alla risoluzione dei problemi	12
10	Caratteristiche tecniche	13

Gentile Cliente,

Nel ringraziarLa per aver scelto il nostro prodotto, Le ricordiamo che tutte le informazioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio sono contenute in questo manuale.

Oltre ad essere spiegate le diverse funzionalità, sono presenti le norme di sicurezza per la corretta gestione del prodotto.

La preghiamo quindi di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per il suo utilizzo futuro.

Lo staff
TELE System Electronic

ATTENZIONE!

TELE System Electronic Srl comunica, che a seguito di eventuali modifiche software e/o hardware aventi l'obiettivo di migliorare il prodotto, si potrebbero evidenziare incongruenze tra il contenuto di questo manuale ed il prodotto in possesso.

1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230 Volt ~, 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando il dispositivo è in modalità standby, prima di intervenire su di esso, è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata del coperchio farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete ed a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare il dispositivo e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione il ricevitore dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la riparazione.

LIQUIDI

- Tenere il prodotto lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. Esso non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il dispositivo con le mani prima che sia stato scollegato.

PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il dispositivo dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarci che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria, per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione adeguata, è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra il dispositivo.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

ATTENZIONE

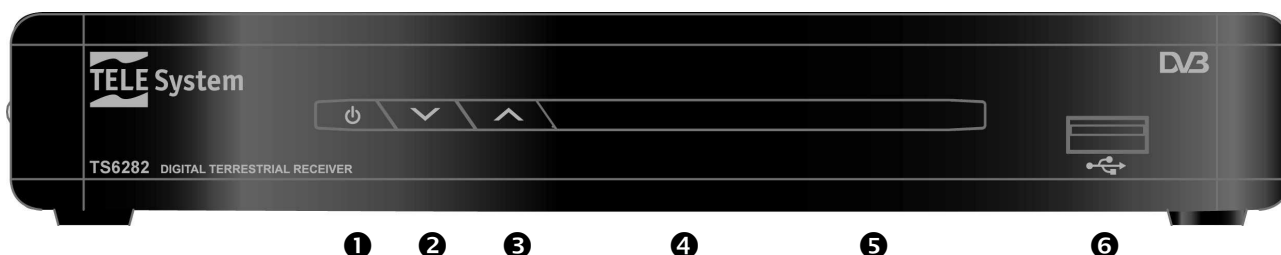
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni all'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il dispositivo nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo la legislazione locale vigente.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto, oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

2 Descrizione prodotto e collegamenti

2.1 Pannello frontale



1. Tasto acceso (ON) / standby (ST.BY).
2. Tasto cambio canale precedente.
3. Tasto cambio canale successivo.
4. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando.
5. **LED** Indicatore di stato: se spento il decoder è acceso, se è Rosso il decoder è in stand-by.
6. **USB** Porta USB per lettura **foto**: *.jpg / *.gif / *.bmp, **audio**: *.mp3, **video**: mpg / mpeg2 / mpeg4 e per registrazione in formato SD .MPG da sintonizzatore digitale terrestre.

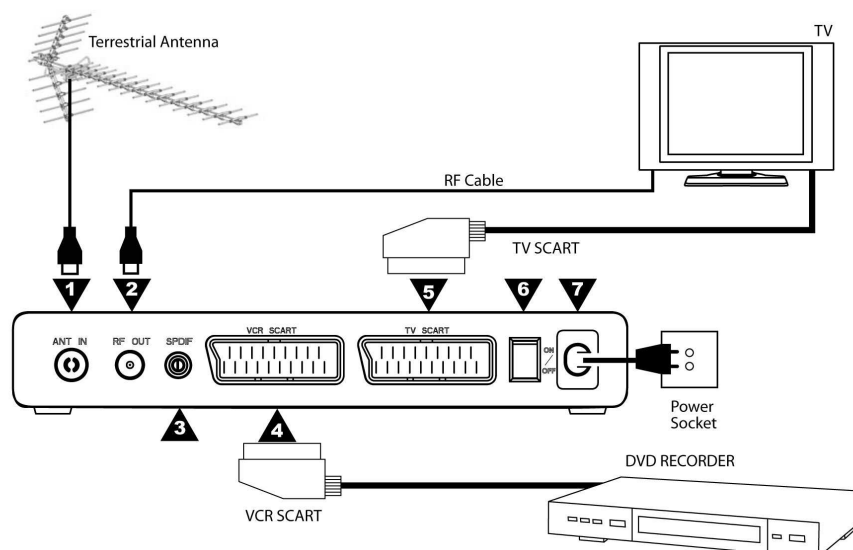
AVVERTENZE

- Compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system FAT16/FAT32.
- Non può essere garantita la piena compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Alcuni dischi-rigidi USB potrebbero richiedere alimentazione ausiliaria. Si consiglia l'utilizzo di dischi con alimentazione esterna.

2.2 Pannello posteriore e connessioni

ATTENZIONE

- E' buona regola effettuare le connessioni del dispositivo con altri apparecchi (TV, VCR, HI-FI, etc.) e l'antenna prima di collegarlo all'alimentazione. Con il ricevitore in tensione è possibile infatti che, durante l'inserimento dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare gli apparati.
- La connessione SCART diretta del dispositivo al TV dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale, in quanto schemi di collegamento più complessi potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti e/o difetti dei singoli apparecchi ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.



1. **RF IN** Ingresso segnale d'antenna.
2. **RF LOOP THROUGH** Uscita passante segnale d'antenna verso il TV.
3. **SPDIF** Uscita Audio Digitale Coassiale per amplificatori home-theatre.
4. **VCR** Presa SCART per la videoregistrazione.
5. **TV** Presa SCART d'uscita verso il TV.
6. **ON/OFF** interruttore acceso/spento
7. **CAVO** Cavo di alimentazione integrato per il collegamento alla presa elettrica 230 Volt ~, 50Hz.

2.3 Telecomando

La conoscenza del telecomando costituisce la base per l'utilizzo del ricevitore e per una facile navigazione tra le varie funzioni e i menu.

2.3.1 Batterie

Informazioni ed avvertenze

Sostituire o inserire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Evitare l'utilizzo di differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove contemporaneamente.

Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

2.3.2 Tasti e funzioni del telecomando

1. **STANDBY** Accende (ON) / posiziona in Stand-by (ST.BY) il ricevitore.
2. **REW ◀◀ / FWD ▶▶** Indietro/avanti rapido durante la riproduzione Timeshift.
3. **▶ PLAY / || PAUSE**
 - a. In modo visione: Fermo immagine o Timeshift
4. **FAV** richiama le liste dei favoriti
5. **FILE** tasto rapido al menu multimediale
6. **■ STOP** Ferma la riproduzione Timeshift
7. **VCR** Commuta la SCART TV per il passaggio dalla visione programmi del decoder a quelli dell'eventuale dispositivo collegato alla SCART del decoder stesso e viceversa.
8. **Tasti colorati** Tasti funzione contestuale.
9. **AUDIO** Scelta traccia e modalità audio.
10. **SUB** Abilita i sottotitoli Standard (DVB) o Televideo indicizzati.
11. **TEXT** Televideo.
12. **TIMESHIFT** Consente di tornare rapidamente all'inizio della riproduzione timeshift
13. **EXIT** Esce dal menu visualizzato o dalla funzione in corso.
14. **BACK** Torna al menu o al canale precedente.
15. **FRECCIA ▲/▼** Navigazione tra voci e opzioni del menu.
16. **FRECCIA ◀ / ▶** Modifica parametri/opzioni del menu.
17. **OK** Ha più funzioni:
 - a. In modo visione: Accesso rapido alla lista canali.
 - b. In modo menu: Conferma azioni/modifiche.
18. **PREV |◀◀ / NEXT ▶▶|** Cambio traccia precedente/successiva nella riproduzione dei file multimediali personali.
19. **INFO** Visualizza informazioni
 - a. In modo visione: Visualizza informazioni inerenti il canale sintonizzato, come numero e nome canale.
 - b. In modo USB: Visualizza informazioni sulla riproduzione o sulla registrazione in corso.
20. **MENU** Accede al menu del ricevitore.
21. **VOL+ / VOL-** Aumenta/diminuisce il livello del volume audio.
22. **CH+ / CH-** Cambio canale successivo/precedente.
23. **●** Avvia la registrazione istantanea.
24. **EPG** Guida Elettronica ai Programmi.
25. **0÷9 (tasti numerici)** Inserimento valori numerici per cambio canale o per modifica di alcuni campi nel menu.
26. **TV/RADIO** Seleziona i programmi TV o quelli Radio.
27. **✕ MUTE** Inibisce l'audio del ricevitore.



3 Primo avvio del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 0) ed inserita la spina dell'alimentazione nella presa di rete, il ricevitore si avvierà automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il ricevitore utilizzando l'apposito tasto ON/ST.BY del pannello frontale o del telecomando.

Verrà visualizzato a schermo il menu di **Installazione**, dove si dovranno confermare/modificare alcuni parametri.

4 Menu e sub-menu

4.1 Setup

4.1.1 Installazione

- **Impostazione paese**

Definire il Paese di installazione del ricevitore tramite tasto freccia ◀/▶. Passare al parametro successivo utilizzando il tasto freccia ▼.

ATTENZIONE

L'impostazione errata del Paese può portare ad un incompleto o al mancato rilevamento dei canali.

- **Lingua OSD**

Scegliere la lingua del menu a schermo (On Screen Display - OSD) tra quelle disponibili col tasto freccia ◀/▶. Premere il tasto freccia ▼ per proseguire con l'impostazione seguente.

- **Lingua audio**

Scegliere la lingua preferita dell'audio tra quelle disponibili col tasto freccia ◀/▶ (nel caso che il programma TV sia trasmesso in più lingue il ricevitore selezionerà in automatico quella impostata, se disponibile). Premere il tasto freccia ▼ per proseguire con l'impostazione seguente.

- **Lingua sottotitoli**

Scegliere la lingua preferita dei sottotitoli tra quelli disponibili col tasto freccia ◀/▶ (nel caso che il programma TV sia trasmesso con i sottotitoli il ricevitore selezionerà in automatico quelli impostati, se disponibili). Premere il tasto freccia ▼ per proseguire con l'impostazione seguente.

- **LCN**

Grazie alla funzione di Numerazione Logica dei Canali (Logical Channel Numbering – LCN), dopo la scansione canali, la lista dei servizi TV e Radio trovati verrà ordinata in automatico, secondo la posizione richiesta dalle stesse emittenti televisive. Disattivare/attivare la funzione col tasto freccia ◀/▶; si consiglia di tenerla attiva. Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

NOTA

- Se la **Modalità LCN** è attiva, è sconsigliato utilizzare la funzione di spostamento canali disponibile nel menu **TV – Elenco TV/Radio**.

- **Auto Standby**

Questo ricevitore è dotato di funzione di risparmio energetico: passate tre ore in modo acceso senza alcun comando da parte dell'utente, esso si spegnerà in standby automaticamente. Due minuti prima dello spegnimento, apparirà a video un avviso, tramite il quale l'utente potrà annullare l'interruzione della visione.

Scegliere **ON** per mantenere attiva l'opzione o **OFF** per disattivarla col tasto freccia ◀/▶.

Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

AVVERTENZA

Prima di definire un timer di accensione-spegnimento o registrazione, dal menu **Impostazione – Imposta timer**, con una durata maggiore di tre ore, disattivare la funzione di spegnimento automatico.

- **Uso GMT**

Selezionare col tasto freccia ◀/▶:

- o **"ON"**: per mantenere la regolazione automatica della data e dell'ora legata al paese impostato.
- o **"OFF"** per regolarle manualmente.

Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

- **Fuso Orario**

Selezionare, col tasto freccia ◀/▶, il fuso orario del paese in cui è installato il decoder.

Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

- **Imposta data**

- o Impostare, con i tasti numerici e il tasto freccia ◀/▶ e , la data corrente. (non modificabile se l'opzione "Uso GMT" è impostata su **ON**). Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

- **Imposta ora**

Impostare, con i tasti numerici e il tasto freccia ◀/▶, l'ora corrente. (non è modificabile se l'opzione "Uso GMT" è impostata su **ON**). Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

- **Ricerca auto in Standby**

Scegliere, col tasto freccia ◀/▶, la frequenza di aggiornamento dei canali in modalità standby (opzioni disponibili **Giornaliero**, **Settimanale**, **Mensile** e **OFF**).

Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

- **Ora ricerca auto in Standby**

Impostare con i tasti numerici e il tasto freccia ◀/▶, l'orario della ricerca automatica dei canali in modalità Standby. Andare al passo successivo con il tasto freccia ▼.

- **Funzione Hotel**

Impostare, col tasto freccia ◀/▶, **ON** per attivare la funzione.

AVVERTENZA

Una volta attivata la funzione Hotel, l'accesso al menu principale sarà disabilitato, per poter accedere nuovamente al menu principale è necessario disabilitare la funzione Hotel premendo in successione i tasti **16888+OK**.

- **Scansione Automatica**

Premere il tasto rosso "**Ricerca Auto**" per avviare la ricerca automatica dei canali (verrà richiesto l'inserimento della password). A fine scansione, se non saranno rilevati conflitti sulle posizioni LCN dei canali, il ricevitore passerà in automatico alla modalità di visione.

- **Soluzione Conflitti LCN**

Se la funzione LCN è attiva (vedi sopra) e più di un servizio richiede la stessa posizione in lista canali, il sistema rileverà il conflitto e proporrà a schermo l'elenco dei canali coinvolti. Posizionarsi sul canale preferito con i tasti freccia ▼ e ▲ e confermare la scelta col tasto **OK**. Premere **Exit** per salvare e uscire dalla finestra di scelta.

Se l'utente non effettuerà alcuna preferenza, dopo circa un minuto il dispositivo risolverà i conflitti in automatico. Finito questo processo, il ricevitore avvierà la visione dei canali.

- **Ricerca Manuale**

Premere il tasto verde "**Ricerca Man**" per avviare la ricerca manuale dei canali (verrà richiesto l'inserimento della password). Tramite il tasto freccia ◀/▶, selezionare la frequenza cui si desidera ricercare i canali e premere **OK**.

4.1.2 Impostazione tv

- **Formato TV**

Permette di definire i valori del **Rapporto d'Aspetto** (16:9 Full Screen/Pillar Box o 4:3 Letter Box/Pan Scan) più adatti alle caratteristiche dello schermo collegato al ricevitore.

- **Modalità TV**

Permette di scegliere lo standard (PAL o NTSC) per la ricezione dei segnale TV

- **Trasparenza OSD**

Permette di variare la trasparenza del menu OSD quando viene richiamato.

- **Durata banner**

Permette di variare il tempo di visione del banner del canale

- **Output video**

Permette di definire il valore dell'Uscita Video (RGB o CVBS) più adatti alle caratteristiche dello schermo collegato al ricevitore.

- **Miglioramento Video**

Permette, tramite la regolazione di due parametri (**Tonalità pelle** ed **Estensione bianco/nero**) di adattare l'immagine secondo le caratteristiche della trasmissione, della stanza in cui si trova il televisore e non ultimo del proprio gusto personale.

4.1.3 Password

Per la modifica di parametri importanti del menu o l'accesso ad eventi protetti tramite Controllo Parentale, il ricevitore richiede l'inserimento di una password numerica a quattro cifre (PIN). Tale codice è predefinito al valore "0000" (quattro volte zero), ma può essere personalizzato tramite l'opzione **Cambia password**

- **Imp Blocco menu**

Se impostato su **ON** l'accesso al menu principale verrà protetto da password.

- **Blocco canale**

Se impostato su **ON**, sarà possibile bloccare manualmente e singolarmente i canali, tramite l'opzione **Blocca** presente sui menu "Elenco TV" o "Elenco Radio"

- **Blocca censura (controllo parentale)**

La funzione di protezione minori, comunemente chiamata anche Controllo Parentale, permette di attuare un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al livello impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione canale tramite inserimento del codice PIN (vedi par. 4.1.3).

Il livello d'età è predefinito a 18 anni; è possibile modificarlo col tasto freccia ◀/▶.

- **Cambia password**

Permette di modificare a piacimento il codice PIN.

ATTENZIONE

Annotare e conservare il nuovo codice PIN in un luogo sicuro. Nel caso lo si dimenticasse, utilizzare il codice universale "8888", col quale si potrà sempre accedere al menu **Password** per l'impostazione di una nuova password.

4.1.4 Imposta timer

Per impostare un timer di accensione e spegnimento del decoder: premere il tasto rosso, inserire i dati richiesti e premere **OK**.

Selezionando l'opzione **Registrazione** nel "Modo Timer" si attiverà anche la registrazione dell'evento.

ATTENZIONE

Se l'opzione **Registrazione** è attiva assicurarsi di aver inserito un dispositivo di memoria tramite la presa USB.

4.1.5 Aggiornamento SW

Al fine di apportare migliorie o aggiungere eventuali nuove funzioni del ricevitore, il produttore può rilasciare aggiornamenti software. Si consiglia di tenere sempre aggiornato il ricevitore.

- **Via USB**

Se sul sito web del produttore, è disponibile il file per l'aggiornamento USB, esso dovrà essere caricato in una pendrive USB. Dopo aver collegato quest'ultima alla porta USB del ricevitore, lanciare l'upgrade accedendo al menu "Aggior SW - Aggiornamento da USB".

AVVERTENZA

Durante la fase di aggiornamento, non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: rischio di blocco irreversibile del ricevitore!

- **Via etere (OTA)**

Il ricevitore è in grado di prelevare, dal segnale digitale terrestre proveniente dall'antenna, i dati dell'aggiornamento software, quando esso è trasmesso da un'emittente televisiva.

AVVERTENZA

L'operazione di scarico ed installazione di un nuovo software, può richiedere diverso tempo, soprattutto in caso di ricezione difficoltosa. Durante tale periodo non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: rischio di blocco irreversibile del ricevitore!

- **Manuale**

Accedere al menu "Aggior SW - Aggiornamento da OTA" e premere **OK** per avviare la funzione di ricerca manuale di un nuovo aggiornamento software.

- **Automatico**

Accedere al menu **"Aggior SW - Aggiornamento da OTA"** per personalizzare la ricerca automatica di un eventuale aggiornamento software. In particolare, si distinguono due casi, a seconda del valore del parametro **"OTA in modalità Operativa"**:

- **OFF**: quando il controllo nuovo software in modalità d'uso (operativo) non è attivo, la ricerca in **"Modalità Standby"** (se attiva) avverrà singolarmente quarantacinque minuti dopo lo spegnimento in stand.by.
- **ON**: attivando l' **"OTA in modalità Operativa"**, il ricevitore eseguirà un controllo giornaliero all'orario indicato nel campo **Ora** e con la frequenza indicata nel campo **"Frequenza OTA"**. In questo caso, anche il controllo in **"Modalità Standby"** (se attivo) avverrà solamente all'ora riportata a menu.

4.1.6 Imposta predefiniti

Se necessario, è possibile riportare il ricevitore alle condizioni di fabbrica mediante un reset software. Tale operazione è attuabile premendo il tasto **OK** del telecomando in corrispondenza del menu **"Strumenti - Ripristino Impostazioni di Fabbrica"**; verrà richiesta conferma.

ATTENZIONE

L'operazione di reset comporta l'annullamento di tutti i canali memorizzati e delle personalizzazioni effettuate dall'utente, senza comunque la perdita dell'ultima versione software installata.

5 TV

5.1.1 Elenco TV

L'accesso alla lista canali permette di modificare e gestire sia la lista stessa che ogni singolo canale. È possibile creare delle liste preferiti, spostare e/o saltare dei canali per creazione di una lista personalizzata; bloccare/rinominare/eliminare uno o più canali. Per l'accesso verrà richiesto l'inserimento del codice PIN.

5.1.2 Guida TV

Dalla guida elettronica dei programmi (EPG) è possibile consultare la programmazione televisiva dei singoli canali, prenotare un evento per la visione e/o registrazione dello stesso.

NOTA

- La presenza delle informazioni nella EPG è subordinata all'invio delle stesse da parte delle emittenti televisive.

6 Radio

6.1.1 Elenco Radio

L'accesso alla lista canali Radio permette di modificare e gestire sia la lista stessa che ogni singolo canale. È possibile creare delle liste preferiti, spostare i canali Radio per creare una lista personalizzata, bloccare/rinominare/eliminare uno o più canali Radio. l'accesso verrà richiesto l'inserimento del codice PIN.

6.1.2 Guida Radio

Dalla guida elettronica dei programmi (EPG) è possibile consultare la programmazione televisiva dei singoli canali Radio, prenotare un evento per la visione e/o registrazione dello stesso.

NOTA

- La presenza delle informazioni nella EPG è subordinata all'invio delle stesse da parte delle emittenti televisive.

7 Multimediale

La porta USB frontale di questo ricevitore permette la lettura di file multimediali e la registrazione di programmi del digitale terrestre in chiaro.

AVVERTENZE

- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT16/FAT32.
- Nel caso di collegamento di un Hard Disc è richiesto uno spazio di memoria libero di almeno 300 GB.
- Per un corretto funzionamento, alcuni Hard Disk auto-alimentati via USB potrebbero richiedere un'alimentazione esterna.
- Non può essere garantita con la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia vivamente di effettuare la formattazione del dispositivo di memoria dal menu "Dispositivo di registrazione".
- Si consiglia di utilizzare un dispositivo con almeno 4 GB di memoria libera (non utilizzata).

Collegamento memoria USB

Dopo la connessione, e dopo ogni riaccensione del decoder viene effettuato un controllo sul dispositivo di memoria collegato, che in funzione della memoria del dispositivo connesso può durare diversi secondi. In occasione della prima registrazione effettuata, verrà creata una cartella nominata **MYRECORD**, che diverrà la cartella di lavoro del ricevitore per la registrazione.

AVVERTENZA

Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale, la registrazione, la formattazione o in presenza di un evento timer di registrazione: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti!

7.1 Album

Scegliere l'opzione e premere il tasto **OK** per accedere alle immagini salvate nel dispositivo di memoria.

7.2 Musica

Scegliere l'opzione e premere il tasto **OK** per accedere ai file musicali salvati nel dispositivo di memoria.

7.3 Film

Scegliere l'opzione e premere il tasto **OK** per accedere ai file video salvati nel dispositivo di memoria.

7.4 Registrazioni

Permette l'accesso alle registrazioni personali (e quindi la loro visione e/o cancellazione) e la gestione del dispositivo di memoria collegato al decoder.

7.4.1 Lista registrazioni

Selezionare tramite il tasto freccia **▼/▲** la registrazione che si intende riprodurre e premere **OK** per visualizzare l'anteprima, con una seconda pressione del tasto **OK** si avvia la riproduzione a pieno schermo.

Premere il tasto **Rosso** per eliminare il file (verrà richiesta conferma).

Premere il tasto **Info** per entrare nel menu per la gestione del dispositivo di memoria.

7.4.2 Dispositivo di registrazione

Permette la gestione del dispositivo di memoria, la sua formattazione totale o parziale a seconda della partizione in essere.

- o Formattazione disco (tasto verde): utilizzare questa funzione per formattare completamente il dispositivo collegato.
- o Formatta (tasto rosso): utilizzare questa funzione se nel dispositivo di memoria collegato sono presenti due o più partizioni e si desidera formattare solo la partizione precedentemente selezionata nel campo "**Partiz.**".

AVVERTENZA

- o Nel caso appaia il messaggio "Inizializzazione PVR non riuscita" sarà necessario formattare il dispositivo collegato alla porta USB (totale o parziale).
- o Si consiglia vivamente di effettuare la formattazione del dispositivo di memoria dal menu "Dispositivo di registrazione".

7.4.3 Preferenze di registrazione

• Dim Time Shift

Visualizza la dimensione di memoria dedicata alla registrazione Time Shift.

AVVERTENZA

- o La dimensione di memoria è impostata in automatico in base alla dimensione totale del disco.
- o Si consiglia di utilizzare un dispositivo con almeno 4 GB di memoria libera (non utilizzata).

• Time Shift

Impostare **OFF** per disattivare la funzione, **Pause** per avviarla manualmente o **Automatico** per la funzionalità in modo automatico.

• Registrazione istantanea

Se impostata su **OFF**, alla pressione del tasto "●" il decoder richiederà la conferma della durata massima della registrazione prima di avviarla. È possibile variare la durata con il tasto freccia **◀/▶**.

Se impostata su **ON**, alla pressione del tasto "●" il decoder avvierà la registrazione e la durata massima sarà uguale a quella impostata nel menu **Multimedia/Registrazioni/Preferenze di registrazione/Tempo di registrazione**.

- **Tempo di registrazione**

Impostare il tempo massimo di durata per la registrazione.

NOTA:

Per rendere operative le eventuali modifiche è necessario confermarle con il tasto "OK" prima di uscire dal menu.

7.5 Registrazione programmi TV

Prima di effettuare una registrazione, verificare lo stato della memoria USB e dello spazio disponibile: accedere al menu **Multimediale/Registrazioni/Dispositivo di registrazione**.

Registrazione istantanea

Di default ,dopo aver collegato la memoria USB, per avviare la registrazione manualmente, sintonizzarsi sul programma interessato, premere il tasto "●" del telecomando e confermare la durata della registrazione (è possibile variare la durata con il tasto freccia ◀/▶).

Per terminare la registrazione in anticipo, premere invece il tasto STOP e confermare.

Si consiglia di consultare il paragrafo "7.4.3 Preferenze di registrazione" se si desidera modificarne la funzionalità.

Registrazione programmata

Tramite il menu "**Impostazione – Imposta timer**" è possibile programmare manualmente più timer per la registrazione. Nella definizione del timer, oltre ad impostare il canale, la data, l'ora di avvio e di fine, assicurarsi che l'opzione **Registrazione** sia selezionata.

In alternativa, in presenza di informazioni EPG, all'interno dello stesso menu EPG premere il tasto Rosso "**Imposta progr.**" dopo aver selezionato l'evento.

NOTE

- Prima di procedere alla prenotazione, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente in memoria.
- Ricordarsi di lasciare connesso il dispositivo di memoria USB.

7.6 Timeshift

Il Timeshift ha il compito di registrare temporaneamente un programma, fino al cambio canale o alla pressione del tasto **Stop**. Sarà possibile quindi riprendere la visione dell'evento in differita agendo nuovamente sul tasto PLAY/PAUSE. Per abilitare/disabilitare tale funzione, accedere al menu "**Registrazione – Preferenze di registrazione - Timeshift**", sono disponibili tre modalità di funzionamento:

- o **OFF**: funzione disattivata
- o **Pause**: la funzione Timeshift è controllata manualmente tramite il tasto **Play/Pause** durante la visione del programma.
- o **Automatico**: la funzione si attiva in automatico ad ogni cambio canale.

7.7 Lettura

I formati dei file multimediali supportati per la lettura sono:

Foto: .JPG - GIF - BMP

Musica: .MP3

Video: .MPG – MPEG2 – MPEG4

Riproduzione file registrati

Per rivedere una registrazione effettuata con lo stesso ricevitore, tra i file contenuti nell'apposita cartella di lavoro, premere il tasto **FILE** del telecomando e accedere al menu "**Multimediale – Registrazioni**". Sulla lista dei file disponibili, scegliere quello interessato e premere **OK** per avviare l'anteprima, una seconda pressione del tasto **OK** avvierà la riproduzione a schermo intero.

Lettura file personali

Per riprodurre un file multimediale di tipo video / musicale / foto, contenuto in una cartella personale della memoria USB connessa, premere il tasto **FILE** del telecomando e accedere al menu "**Multimediale**". Selezionare il tipo di file da riprodurre tra le opzioni disponibili **Album – Musica – Film**, navigare tra i file utilizzando i tasti freccia ▼/▲ e premere **OK** per far partire la riproduzione.

8 Struttura del menu

Il menu del ricevitore è così strutturato:

Impostazione ▼	TV ▼	Radio ▼	Multimediale ▼
- Installazione - Impostazione TV - Password - Imposta timer - Aggiornamento SW - Imposta predefiniti	- Elenco TV - Guida TV	- Elenco Radio - Guida Radio	- Album - Musica - Film - Registrazioni

NOTA

La navigazione tra i menu è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti MENU, BACK, EXIT, cursore (frecche ed OK) e numerici del telecomando. Attenersi inoltre alle indicazioni poste su ogni finestra di dialogo.

9 Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
1. Il ricevitore non si accende (indicatore LED sul pannello frontale del ricevitore è totalmente spento)	-La spina di alimentazione non è inserita nella presa di corrente. -La spina è inserita ma il box non funziona ugualmente. - Il ricevitore è acceso su un canale che non trasmette nessun segnale video	-Controllare che la spina sia inserita correttamente nella presa di corrente. -Dopo aver tolto la spina dalla presa, controllare l'integrità del cavo di alimentazione (Attenzione: pericolo di scossa elettrica!).
2. Nessun segnale Video o Audio	-Il segnale d'antenna non c'è o è debole. -Cavo SCART o cavo segnale antenna sconnesso o danneggiato. -Volume audio basso o nullo. -Il TV non è commutato sull'apposito canale audio/video.	-Controllare il collegamento SCART, l'installazione dell'antenna, la qualità del segnale ricevuto. -Controllare che il volume del TV e del ricevitore non siano a zero. -Controllare che il TV sia commutato nel canale AV (consultare il manuale operativo del TV). -Eseguire reset di fabbrica.
3. I canali non vengono caricati	-Mancanza di segnale d'antenna. -L'impianto d'antenna non è adeguato al sistema digitale terrestre.	-Verificare la presenza di segnale d'antenna tramite il ricevitore. -Consultare un installatore di fiducia. -Effettuare una ricerca canali manuale. -Eseguire reset di fabbrica.
4. Le regolazioni impostate non sono state memorizzate.	-Mancata conferma dopo una modifica delle impostazioni.	-Prima di uscire dal menu premere l'eventuale tasto di conferma.
5. Il telecomando non funziona.	-Il ricevitore è in standby. -Il telecomando non è puntato correttamente verso il sensore infrarossi del ricevitore. -Le batterie sono scariche. -Le batterie sono cariche ma non inserite nel verso corretto. -Il telecomando vi è caduto e i componenti interni si sono danneggiati.	-Premere il pulsante ON/ST.BY sul pannello frontale per verificare il buon funzionamento del ricevitore. -Verificare che non vi siano ostacoli davanti al pannello frontale. -Sostituire le batterie. -Controllare il corretto inserimento delle batterie. -Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
6. Avete dimenticato la Password.		-Il PIN predefinito è 0000 (quattro volte zero).
7. I timer programmati non funzionano correttamente.	-L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	-Regolare l'orario.
8. Il Box non interagisce con i tasti del telecomando.	-Blocco momentaneo del ricevitore. -Un'emittente trasmette dati errati. -Problemi con il telecomando.	-Scollegare l'alimentazione del box per un minuto e poi ripristinarla. -Riavviare il box con l'antenna scollegata, cancellare il canale problematico, poi ripristinare la connessione antenna.
9. La memoria USB non viene riconosciuta o non funziona correttamente.	-Memoria non formattata propriamente o non compatibile. -Velocità della memoria non sufficiente per la registrazione. -Tipo di file non supportato. -La sola porta USB del ricevitore non è sufficiente ad alimentare propriamente la memoria.	-Provare con un eventuale reset di fabbrica (par. 4.1.6 Imposta predefiniti).
10. Il ricevitore si spegne in automatico.	- Funzione Auto-Spegnimento attiva	-Disattivare la funzione per il risparmio energetico.
11. Il Timeshift non funziona	- Funzione Impostata su OFF	-Attivare la funzione dal menu "Registrazione – Preferenze di registrazione - Timeshift"

AVVERTENZA

Generalmente, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. **4.1.6 Imposta predefiniti**) può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

10 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Ricevitore digitale terrestre (ETSI EN 300 744) per canali in chiaro con USB
Frequenza in ingresso	147÷230 MHz (VHF) / 470÷862 MHz (UHF)
Larghezza di banda di canale	6 / 7 / 8 MHz
Display	-
Lingue menu	6 : Ita– Rus –Eng – Deu – Fra– Esp
OSD menu	•
Teletext (ETSI EN 300 472)	•
Sottotitoli (ETSI EN 300 706)	•
Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	•
Modulatore RF	-
Modem integrato	-
Rapporto di formato video	4:3 Letter Box / 4:3 Pan Scan / 16:9 Full / 16:9 Pillar Box
Uscita Audio Digitale Coassiale (SPDIF)	•
Uscita Audio Digitale Ottica (SPDIF)	-
Uscita SCART TV	Out: Video RGB / CVBS, audio L+R
Presa SCART VCR	Out/In: Video CVBS, audio L+R
Connettori (RCA) Audio Stereo	-
Connettore (RCA) Video	-
Porta dati seriale RS232	-
Porta USB	Frontale - USB 2.0 - 5V, 500mA MAX
Lettura file multimediali via USB	foto: jpg / gif / bmp, audio: mp3 video: mpg / mpeg2 / mpeg4
Registrazione via USB	Da sintonizzatore TV interno, in formato .MPG originale.
Aggiornamento software	Via USB Via etere (OTA)
Funzione reset di fabbrica	•
Lista canali preferiti	•
Programmazione Timer	Accensione e spegnimento / registrazione
Auto-spegnimento (risparmio energia)	• (disattivabile)
Auto-aggiornamento canali	• (disattivabile)
Alimentazione antenna attiva	-
Alimentazione	230V~ 50Hz
Consumo	Modo attivo: (Max)7,50 W (assorbimento di corrente dell'USB pari a 500 mA)
	Modo stand-by: (Max) 0.96 W
Dimensioni	210 x 128 x 32 mm

Codice Prodotto 21005183 Ricevitore Digitale Terrestre Zapper

TELE System TS6282

Dichiarazione di conformità CE

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility), 2006/95/EC (LVD - Low Voltage Directive) e 2009/125/EC (ERP - ecodesign requirements for energy-related products), rispettando le seguenti normative tecniche:

- Compatibilità elettromagnetica / Electromagnetic Compatibility:
 - EN 55013: 2001 + A1:2003 + A2:2006
 - EN 55020: 2007
 - EN 61000-3-2: 2006
 - EN 61000-3-3: 2008
- Bassa Tensione / Low Voltage:
 - EN 60065: 2002 + A1:2006 + A11:2008



Bressanvido, Dicembre 2010

Flavio de Poli

General Managment

ITALY

TELE System Electronic
Via S. Benedetto, 14 M
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem-world.com

Tel. assistenza guasti
199 214 444 (solo da Italia)

